ON THESE COLD DAYS, WHEN IT SEEMS IT IS ABOUT TO SNOW, WAITING FOR THE LAST TRAIN
MAKES ME LONG ALL THE MORE
FOR HOME
ガヤガヤ

AH WELCOME HOME!
IT STARTED SNOWING, HUH.
MUST'VE BEEN COLD OUTSIDE
ガチャ
I'M HOOOME
IT'S SO WARM IN HERE

HER NEW FLUFFY PAJAMAS -!!
THOSE ARE
ハッ
AGK!?
THOSE BARE LEGS OF HERS THAT SHE WAS WARMING UP
UNDER THE KOTATSU!!!
THAT'S COLD, YOU IDIOT!
THE WIFE'S CUTE,
AND MEAN THIS YEAR TOO

#shin5
結婚しても恋してる

I can't stop
thinking that
I'm glad
I got married.

漫画 白虎 原作 shin5

TL NOTE: DATEMAKI IS A SWEET ROLLED OMELETTE MIXED WITH FISH PASTE OR MASHED SHRIMP. IT SYMBOLIZES A WISH FOR MANY AUSPICIOUS DAYS.

OH?
THERE IS SOMEONE WHO SPEAKS VERY POLITELY
AM, HELLO
I HAVEN'T SEEN YOU FOR A WHILE
AMONG THE RELATIVES WE MEET DURING THE NEW YEAR HOLIDAYS
IT'S VERY NICE, YOU'VE GOTTEN SUCH A SOFT LOOK...
HAS YOUR FACE BECOME A BIT ROUNDER?
IT'S PLUMPER THAN BEFORE.
SO IN HM.. OTHER WORDS
SHE MEANT YOU PUT ON WEIGHT, RIGHT?
HAVING HER ADD POLITE COMMENTS TO HER EVER SO POLITE OBSERVATIONS MY HEALTH BAR IS NOW EXCEEDINGLY CLOSE TO 0

HUH!?
WHITE SHIRT
WHITE JERSEY PANTS
LIKE BA*MAX.
I WAS CHANGING INTO MY SUIT.
BEFORE LEAVING FOR WORK.
DADDY
LOOKS KINDA.

AND NOT BECAUSE OF MY FIGURE, RIGHT!?
BECAUSE I'M COMPLETELY DRESSED IN WHITE, RIGHT?
SO THAT'S, UHM...

カチャ
DADDY WILL BE LEAVING NOW
OKAY EVERYONE
HAVE A NICE DAAY
MORNING
HARU
I'LL BE GOING NOW
MMPH
MORNING
TAKE CARE OF THE KID'S WHEN THEY'RE DONE EATING
AH,
WAIT
JUST A LITTLE

BA*MAX?
UHM.
A LITTLE LONGER.
I'M GOOD NOW.
AW.
FULL
OKAY.
HAVE A NICE DAY.
HAVE A NICE DAY.
OKAY.
RIGHT.
THAT'S NOT FAIR.

A NEW ROUTINE

A COLD SURGE

A HEAVY ATMOSPHERE HAS BEEN HANGING AROUND THE OFFICE SINCE THE START OF THE NEW YEAR...
OUR ATTENTIVE ROOMMA-SENPAI
LET'S TAKE IN THE COLD
EARLY NEW YEAR AIR AND HANG IN THERE!
BUT THE MOMENT HE OPENED THE WINDOW,
ガラ...!!

A GUST OF WIND BLEW AWAY EVERYONE'S PAPERWORK.
うわぁあ
WHOA HEY! WHAT ARE YOU DOING?!
ギャアア
THE FREEZING AIR RAN THROUGHOUT THE OFFICE,

NEW YEAR FOOLS

MY JUNIOR COLLEAGUE HAS BEEN MAKING A LOT OF MISTAKES.
AND ME, BEING HER SUPERIOR, ALSO GOT A SEVERE SCOLDING.
—I AM TERRIBLY SORRY
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING,
MAKING MISTAKES LIKE THIS!?
—IN REGARDS TO THIS CA—
I AM WELL AWARE OF THE DETAILS!
YOU! DON'T YOU HAVE ANYTHING TO SAY FOR YOURSELF!?
—YES
UHM, FIRST OF ALL -
WHAT?!
HAPPY NEW YE...
HEY, CUT IT.
THE DURATION OF OUR SCOLDING WAS EXTENDED.

KEKKONSHITE MO KOISHITERU

Written by Shirako
Art by Shin5

ORIGINALLY SERIALIZED IN THE SEP 2015 ISSUE OF "GENE PIXIV"

Raws.....Internet
Translation.....ckrit
Proofreading.....Poiklers
Cleans.....notkobe
Typeset.....notkobe
QC.....Amtt

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://goldenrozescans.wordpress.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!